

to the Labour Court, Puducherry for adjudication. The Labour Court, Puducherry shall pass the award within 3 months from the date of issue of reference as stipulated under sub-section (2-A) of section 10 of the Industrial Disputes Act, 1947 and in accordance with rule 10-B of the Industrial Disputes (Central) Rules, 1957. The party raising the dispute shall file a statement of claim complete with relevant documents, list of reliance and witnesses to the Labour Court, Puducherry within 15 days of the receipt of the order of reference and also forward a copy of such statement to each one of the opposite parties involved in the dispute.

#### ANNEXURE

(a) Whether the dispute raised by the petitioner Thiru V. Sivakumar, against the management of M/s. AVA Chola Health Care Private Limited, Puducherry over non-employment is justified? If justified what relief he is entitled to?

(b) Whether the management adopted unfair labour practice against the union office-bearers? If so, what relief the petitioner is entitled to?

(c) To compute the relief, if any awarded in terms of money, if it can be so computed?

(By order)

**GIDDI BALARAM,**

Under Secretary to Government (Labour).

**புதுச்சேரி அரசு**

**காவல் துறை**

**ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பு**

புதுச்சேரி, காவல் துறை தலைமை அலுவலகத்திற்குச் சொந்தமான பழைய தமிழ், ஆங்கில தினசரிகள் மற்றும் மாத, வார இதழ்களை விற்கும் பொருட்டு ஆண்டு அடிப்படையில் (இந்த ஆண்டிற்கு 1-1-2015 முதல் 31-12-2015 முடிய) ஒரு கிலோவிற்கு சம்மதித்த விலையைக் குறிப்பிட்ட, முத்திரையிடப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் வரவேற்கப்படுகின்றன.

2. பின்வருமாறு ஒவ்வொரு இனத்திற்கும் தனித்தனியே விலை விகிதம் எவ்வளவு எனக் குறிப்பிட வேண்டும்.

ஒரு  
கிலோவிற்கான  
விலை

- |                                  |      |
|----------------------------------|------|
| (1) பழைய தமிழ் செய்தித்தாள்கள்   | .. ₹ |
| (2) பழைய ஆங்கில செய்தித்தாள்கள்  | .. ₹ |
| (3) பழைய தமிழ் மாத, வார இதழ்கள்  | .. ₹ |
| (4) பழைய ஆங்கில மாத, வார இதழ்கள் | .. ₹ |

3. முத்திரையிடப்பட்ட உறையில் “பழைய செய்தித்தாள்கள் மற்றும் மாத, வார இதழ்களை வாங்குவதற்கான ஒப்பந்தப்புள்ளி ஆண்டு அடிப்படையில் (இந்த ஆண்டிற்கு 1-1-2015 முதல் 31-12-2015 முடிய)” எனக் குறிப்பிட்டு காவல் துறை தலைமை அலுவலகம், புதுச்சேரி என்ற முகவரிக்கு 26-2-2015 அன்று நண்பகல் 12.00 மணிக்கு முன்பாக வந்து சேருமாறு அனுப்பி வைக்கப்படவேண்டும் அல்லது ஒப்பந்தப்புள்ளிகளை பெறுவதற்காக காவல் கண்காணிப்பாளர் (தலைமையகம்) அலுவலகத்தில் வைக்கப்பட்டுள்ள பெட்டியில் போடவேண்டும். அவ்வாறு அனுப்பப்பட்ட ஒப்பந்தப்புள்ளிகள் 26-2-2015 அன்று பிற்பகல் 17.00 மணிக்கு வந்திருக்கும் ஒப்பந்ததாரர்கள் முன்னிலையில் பிரித்துப்பார்க்கப்படும்.

4. ஒப்பந்தப்புள்ளி அனுப்புபவர்கள் முன்வைப்புத் தொகையாக (EMD) ₹ 1,000-க்கு (ரூபாய் ஆயிரம் மட்டும்) காவல் கண்காணிப்பாளர் (தலைமையகம்) என்ற பெயருக்கு குறுக்குக் கோட்ட வரைவு காசோலையை வாங்கியில் பெற்று ஒப்பந்தப்புள்ளியுடன் (Tender) இணைத்து உறையில் வைத்து காவல் கண்காணிப்பாளர் (தலைமையகம்), காவல்துறை, புதுச்சேரி என்று முகவரியிட்டு ஒப்பந்தப்புள்ளி பெட்டியில் போடவேண்டும். ஒப்பந்தப்புள்ளி நடைமுறை முடிந்தவுடன் வெற்றிபெறாதவர்கள் செலுத்திய முன்வைப்புத் தொகை திருப்பித்தரப்படும். வென்ற ஒப்பந்ததாரர்களுடைய முன்வைப்புத் தொகை அரசாங்க கணக்கில் முறைப்படி அவர்கள் பெயரில் காப்புத்தொகையாக வைக்கப்படும்.

5. வென்ற ஒப்பந்ததாரர்கள் முழுத்தொகையினையும் உடனடியாக செலுத்தி பொருட்களை அவரது சொந்த செலவில் இவ்வலுவலக உத்தரவு கீடைத்த நான்கு நாட்களுக்குள் அலுவலக கட்டடத்திலிருந்து அப்புறப்படுத்த வேண்டும். அப்படிச் செய்யத் தவறினால், அவர் செலுத்திய காப்புத்தொகை அரசாங்கத்தைச் சேரும். மேலும், அவர் மேற்கொண்டு பொருட்களை எடுத்துச்செல்லும் உரிமையை அந்த வருடத்தில் இழந்துவிடுவார். நான்காவது நாள் அரசு விடுமுறையாக நேர்ந்தால் வென்ற ஒப்பந்ததாரரின் விண்ணப்பப்படி (எழுத்து ஏலம்) மறு வேலைநாள் வரை அந்தத் தேதி நீட்டிக்கப்படும். விற்பனை செய்யப்பட்ட பொருட்களின் அளவு, தரம் மற்றும் மதிப்பு சம்பந்தமாக எந்தவித உரிமை கோரலும் அனுமதிக்கப்படமாட்டாது.

6. எந்தக் காரணமும் கூறாமல் அனைத்து அல்லது ஏதேனும் ஓர் ஒப்பந்தப்புள்ளியை மறுக்க கீழே கையாப்பமிட்டவருக்கு உரிமை உண்டு. ஒப்பந்தப்புள்ளி அறிவிப்பிற்கான விதிகளை மீறி ஒப்பந்ததாரர்கள் செயல்பட்டால் முன்வைப்புத்தொகையாக கட்டப்பட்ட அல்லது காப்புத் தொகையாக வைக்கப்பட்டுள்ள தொகைகள் முடக்கி வைக்கப்படும்.

7. பொருட்களை அலுவலக நேரத்தில் மட்டுமே அப்புறப்படுத்த வேண்டும்.

8. விதிமுறைக்கு ஏற்ப விற்பனை வரி வசூலிக்கப்படும்.

9. வென்ற ஒப்பந்ததாரர் பழைய தினசரிகள் மற்றும் மாத, வார இதழ்களை நிறுப்பதற்கு தம் சொந்த ஏற்பாடுகளைச் செய்துகொள்ள வேண்டும். அந்த முறை கீழே கையொப்பமிட்டவரது திருப்திக்கேற்ப இருக்க வேண்டும்.

10. வென்ற ஒப்பந்ததாரர் கட்டிய காப்புத்தொகை ஒப்பந்தக்காலம் முடிந்தவுடன் திருப்பித்தர ஆவன செய்யப்படும்.

11. இது சம்பந்தமாக ஏதேனும் முரண்பாடு தோன்றினால் காவல் கண்காணிப்பாளர் (தலைமை அலுவலகம்) முடிவே இறுதியானது மற்றும் சட்டத்திற்கு உட்பட்டது.

புதுச்சேரி, 2015 ஫ெப்ரவரி மீ 6 வ.

**I.R.C. மோகன்,**

காவல் கண்காணிப்பாளர்  
(தலைமை அலுவலகம்).

#### GOVERNMENT OF PUDUCHERRY

#### POLICE DEPARTMENT

*Puducherry, the 6th February 2015.*

#### TENDER NOTICE

Sealed tenders offering the rate per kilogram are invited for the disposal of old newspapers and magazines (both Tamil and English) in the Office of the Inspector-General of Police, Puducherry on an annual basis i.e., from 1-1-2015 to 31-12-2015.

2. The rate should be quoted for each item as follows:

	Rate per kilogram
(1) Old Tamil newspapers	.. ₹
(2) Old English newspapers	.. ₹
(3) Old Tamil magazines	.. ₹
(4) Old English magazines	.. ₹

3. The tenders in sealed cover should be described as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines on an annual basis from 1-1-2015 to 31-12-2015" addressed and sent to the Superintendent of Police (HQ), Puducherry-605 001 so as to reach on or before 26-2-2015 at 12.00 hours or should be dropped into the tender box placed at the Office of the

Superintendent of Police (HQ) of this department before the due date mentioned above. The tenders will be opened on 26-2-2015 at 17.00 hours in the presence of available tenderers.

4. The intending tenderers should enclose a crossed demand draft for ₹ 1,000 (Rupees one thousand only) towards earnest money deposit drawn in form the Superintendent of Police (HQ), Puducherry along with the tender. The earnest money deposited by the unsuccessful bidders will be refunded after the tenders are opened and decided and those of the successful bidders will be converted into security deposit to be kept in Government account as per procedure.

5. In the event of successful tenderer failing to pay the cost in full and lift the newspapers and magazines at the agreed rate at his own expenses before the close of the fourth day counted from the date of receipt of communication from this office, the security deposit will be once and forever appropriated in favour of the Government and the concerned individual will lose the right of removal of the items for rest of the year also. If the said fourth day happens to be a Government holiday the deadline will be extended till the next working day on receipt of a specific request in writing from the bidder. No claim about the quantity, quality and value of the sold goods will be admitted.

6. It may be noted that the undersigned reserves the right to reject any or all the tenders without assigning any reason. Contravention of the rules of tender notice will result in the forfeiture of the earnest money deposit/ security deposit.

7. The removal of items from the office shall be only during working hours.

8. Sales tax will be collected as per rules.

9. The successful tenderer should make his own arrangements to weigh the old newspapers and magazines subject to satisfaction of the undersigned in regard to weighing.

10. Action will be taken for refund of security deposit collected in respect of 'non-defaulting tenderer' after the close of the current year 2015.

11. In case of any dispute, the decision of the Superintendent of Police (HQ), Police Department, Puducherry will be final and legally binding.

**I.R.C. MOHAN,**

Superintendent of Police (HQ).